

2016年3月 IASB Update	2
冒 頭.....	2
「概念フレームワーク」	2
IFRS 第4号の修正：IFRS 第9号「金融商品」のIFRS 第4号「保険契約」との適用	3
IFRS 第3号「企業結合」——事業の定義	4
のれん及び減損	5
アジェンダ協議	6

2016年3月 IASB Update

2016年3月15日~16日

項目	原文	仮訳
冒頭	<p>The International Accounting Standards Board® (the Board) met in public from 15 to 16 March 2016 at the IFRS Foundation's offices in London, UK.</p> <p>The topics for discussion were:</p> <ul style="list-style-type: none">• <i>Conceptual Framework</i>• Amendments to IFRS 4: Applying IFRS 9 <i>Financial Instruments</i> with IFRS 4 <i>Insurance Contracts</i>• IFRS 3 <i>Business Combinations</i>—Definition of a business• Goodwill and Impairment• Agenda Consultation	<p>国際会計基準審議会（当審議会）は、2016年3月15日から16日に英国ロンドンのIFRS財団の事務所で公開の会議を開催した。</p> <p>議論のトピックは以下のとおりであった。</p> <ul style="list-style-type: none">• 「概念フレームワーク」• IFRS第4号の修正：IFRS第9号「金融商品」のIFRS第4号「保険契約」との適用• IFRS第3号「企業結合」——事業の定義• のれん及び減損• アジェンダ協議
概念	<p><i>Conceptual Framework (Agenda Paper 10)</i></p> <p>On 15 March 2016 the Board discussed the comments received on the Exposure Drafts <i>Conceptual Framework for Financial Reporting and Updating References to the Conceptual Framework</i>.</p> <p>No decisions were made.</p> <p><i>Next steps</i></p> <p>At the April Board meeting the Board will discuss a strategy for finalising the <i>Conceptual Framework</i> project.</p>	<p>「概念フレームワーク」（アジェンダ・ペーパー10）</p> <p>2016年3月15日に、当審議会は、公開草案「財務報告に関する概念フレームワーク」と「概念フレームワークへの参照の更新」に対して寄せられたコメントについて議論した。</p> <p>何も決定は行われなかった。</p> <p>今後のステップ</p> <p>4月の審議会の会議で、当審議会は、「概念フレームワーク」プロジェクトを最終化するための戦略を議論する。</p>

項目	原文	仮訳
IFRS第4号の修正	<p>Amendments to IFRS 4: Applying IFRS 9 <i>Financial Instruments</i> with IFRS 4 <i>Insurance Contracts</i> (Agenda Paper 14)</p>	<p>IFRS 第4号の修正：IFRS 第9号「金融商品」のIFRS 第4号「保険契約」との適用（アジェンダ・ペーパー14）</p>
	<p><i>(Decision-making session)</i></p>	<p><i>(意思決定セッション)</i></p>
	<p><i>Agenda paper 14A: Summary of comment letters and outreach</i></p>	<p><i>アジェンダ・ペーパー14A：コメントレターとアウトリーチの要約</i></p>
	<p><i>Agenda paper 14B: Summary of feedback from users of financial statements</i></p>	<p><i>アジェンダ・ペーパー14B：財務諸表利用者からのフィードバックの要約</i></p>
	<p><i>Agenda paper 14C: Project direction and plan</i></p>	<p><i>アジェンダ・ペーパー14C：プロジェクトの方向性と計画</i></p>
	<p>At its March 2016 meeting, the Board considered the feedback from the comment letters and outreach meetings on the Exposure Draft <i>Applying IFRS 9 Financial Instruments (IFRS 9) with IFRS 4 Insurance Contracts (IFRS 4)</i> ('the ED'). The deadline for comment letters on the ED was on 8 February 2016.</p>	<p>2016年3月の会議で、当審議会は、公開草案「IFRS 第9号『金融商品』（IFRS 第9号）のIFRS 第4号『保険契約』（IFRS 第4号）との適用」（「ED」）に対するコメントレター及びアウトリーチ会合からのフィードバックを検討した。EDに対するコメントレターの期限は2016年2月8日であった。</p>
	<p>The Board tentatively decided to set the direction for the redeliberations of the proposed amendments to IFRS 4, by deciding:</p>	<p>当審議会は、次のことを決定することによって、IFRS 第4号の修正案の再審議の方向性を設定することを暫定的に決定した。</p>
	<p>a. to confirm the ED proposal to provide a temporary exemption from applying IFRS 9 for qualifying entities. 11 Board members agreed with this decision and 3 Board members disagreed.</p> <p>b. to confirm the ED proposal that the eligibility for the temporary exemption should be determined at the reporting entity level only. Hence, the assessment of eligibility should consider all of the activities of the reporting entity, and the reporting entity would apply only one Standard, either IFRS 9 or IAS 39 <i>Financial Instruments: Recognition and Measurement</i>, to all of its financial instruments in its financial statements. 13 Board members agreed with this decision and 1 Board member disagreed.</p> <p>c. to confirm that there should be a fixed expiry date for the temporary exemption. 13 Board members agreed with this decision and 1 Board member disagreed.</p>	<p>a. 適格企業に対してIFRS 第9号の適用の一時的免除を与えるというEDの提案を確認する。11名の審議会メンバーがこの決定に賛成し、3名の審議会メンバーが反対した。</p> <p>b. 一時的免除への適格性の判定は報告企業レベルのみで行うべきであるというEDの提案を確認する。したがって、適格性の判定は報告企業の活動のすべてを考慮すべきであり、報告企業は自らの財務諸表における金融商品のすべてに対して1つの基準のみ（IFRS 第9号又はIAS 第39号「金融商品：認識及び測定」のいずれか）を適用することになる。13名の審議会メンバーがこの決定に賛成し、1名の審議会メンバーが反対した。</p> <p>c. 一時的免除について確定した期限満了日を設けるべきであることを確認する。13名の審議会メンバーがこの決定に賛成し、1名の審議会メンバーが反対した。</p>

項目	原文	仮訳
	<p>d. to confirm the ED proposal to provide an overlay approach. 13 Board members agreed with this decision and 1 Board member disagreed.</p> <p>e. to confirm the ED proposal that the temporary exemption from applying IFRS 9 and the overlay approach should be optional. All 14 Board members present agreed with this decision.</p> <p><i>Next steps</i></p> <p>The remaining technical issues, including the qualifying criteria for the temporary exemption, will be discussed in the April and May Board meetings. The Board aims to issue the amendments to IFRS 4 in September 2016.</p>	<p>d. 上書きアプローチを設けるという ED の提案を確認する。13 名の審議会メンバーがこの決定に賛成し、1 名の審議会メンバーが反対した。</p> <p>e. IFRS 第 9 号の一時的免除と上書きアプローチを任意とすべきであるという ED の提案を確認する。出席した 14 名の審議会メンバー全員がこの決定に賛成した。</p> <p><i>今後のステップ</i></p> <p>残りの技術的論点（一時的免除の適格要件を含む）を 4 月と 5 月の審議会の会議で議論する。当審議会は、IFRS 第 4 号の修正を 2016 年 9 月に公表することを目指している。</p>
<p>事業の定義</p>	<p>IFRS 3 Business Combinations—Definition of a business (Agenda Paper 13)</p> <p>The Board met on 15 March 2016 to discuss the proposed amendments to IFRS 3. The proposed amendments would clarify how to apply the definition of a business and would result in the same requirements as the FASB proposed amendments (except where there is already a difference between IFRS Standards and US GAAP).</p> <p>The Board noted that the Application Guidance of IFRS 3 would be worded differently from the FASB’s proposed amendments. The Board tentatively decided to issue an Exposure Draft that includes this difference and ask constituents for their views.</p> <p>All IASB members agreed with this decision.</p> <p><i>Next steps</i></p> <p>The IASB expects to issue the Exposure Draft in the second quarter of 2016.</p>	<p>IFRS 第 3 号「企業結合」——事業の定義（アジェンダ・ペーパー13）</p> <p>当審議会は 2016 年 3 月 15 日の会議で、IFRS 第 3 号の修正案について議論した。修正案は、事業の定義の適用方法を明確化するとともに、FASB の修正案と同じ要求事項となる（IFRS 基準と US GAAP との間にすでに差異がある部分は除く）。</p> <p>当審議会は、IFRS 第 3 号の適用指針が FASB の修正案とは異なる文言となることに留意した。当審議会は、この差異を含んだ公開草案を公表して、関係者に意見を求めることを暫定的に決定した。</p> <p>IASB メンバー全員がこの決定に賛成した。</p> <p><i>今後のステップ</i></p> <p>IASB は、2016 年の第 2 四半期に公開草案を公表する予定である。</p>

項目	原文	仮訳
のれん及び減損	<p>Goodwill and Impairment (Agenda Paper 18)</p> <p>The Board met on 16 March 2016 to discuss its Goodwill and Impairment project. This project responds to some of the findings from the IASB's Post-implementation Review (PIR) of IFRS 3 <i>Business Combinations</i>.</p> <p>At this meeting the Board discussed the following areas:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. a possible modification to the impairment test to address users' concerns about late recognition of impairment losses and overstatement of goodwill b. improving the disclosure requirements for goodwill and impairment c. a possible improvement to the definition and guidance for customer relationships acquired in a business combination <p>No decisions were made.</p> <p>Next steps</p> <p>The Board will continue its discussions of this project at future meetings. Those discussions are expected to include consideration of quantitative information about the amounts and trends of reported goodwill, impairment and intangible assets over recent years, gathered in conjunction with staff at the Accounting Standards Board of Japan (ASBJ), the European Financial Reporting Advisory Group (EFRAG) and the US Financial Accounting Standards Board (FASB).</p> <p>The Board also expects to discuss this project again with the FASB during the second quarter of 2016.</p>	<p>のれん及び減損（アジェンダ・ペーパー18）</p> <p>当審議会は2016年3月16日の会議で、のれん及び減損プロジェクトについて議論した。このプロジェクトは、IFRS第3号「企業結合」に関するIASBの適用後レビュー（PIR）からの発見事項の一部に対応するものである。</p> <p>今回の会議で、当審議会は、下記の領域について議論した。</p> <ul style="list-style-type: none"> a. 減損テストへの考えられる修正（減損損失の認識の遅さととのれんの過大表示についての利用者の懸念に対処するための修正） b. のれん及び減損についての開示要求の改善 c. 企業結合で取得した顧客関係の定義及びガイダンスの考えられる改善 <p>何も決定は行われなかった。</p> <p>今後のステップ</p> <p>当審議会は、今後の会議でこのプロジェクトの議論を継続する。その議論には、近年に報告されたのれん、減損及び無形資産の金額及び趨勢に関する定量的な情報の検討が含まれる予定である。この情報の収集は、企業会計基準委員会（ASBJ）、欧州財務報告諮問グループ（EFRAG）及び米国財務会計基準審議会（FASB）のスタッフと協力して行う。</p> <p>当審議会は、2016年の第2四半期中にFASBとこのプロジェクトの議論を再度行うことも予定している。</p>

項目	原文	仮訳
アジェンダ協議	<p>Agenda Consultation (Agenda Paper 24)</p> <p>The Board discussed the feedback received in response to:</p> <ol style="list-style-type: none"> the Board’s Request for Views–2015 Agenda Consultation the Trustees’ Request for Views–Trustees’ Review of Structure and Effectiveness <p>The papers did not include any staff recommendations and no decisions were made at the meeting.</p> <p><i>Next steps</i></p> <p>The staff will bring an analysis to a future meeting of the Board that will:</p> <ol style="list-style-type: none"> discuss the balance of the Board’s activities and the prioritisation criteria that should be applied to individual projects; discuss the comments received on individual projects and what effect those comments should have on the prioritisation of individual projects; and propose a draft work plan of the Board’s activities—to cover Standards-level projects and the research programme. 	<p>アジェンダ協議（アジェンダ・ペーパー24）</p> <p>当審議会は、下記の意見募集に対して寄せられたフィードバックを議論した。</p> <ol style="list-style-type: none"> 当審議会の意見募集—2015年アジェンダ協議 評議員会の意見募集—体制とその有効性に関する評議員会のレビュー <p>ペーパーにはスタッフ提案は含まれておらず、この会議で何も決定は行われなかった。</p> <p><i>今後のステップ</i></p> <p>スタッフは、当審議会の今後の会議で分析を提示する。これは、次のようなものである。</p> <ol style="list-style-type: none"> 当審議会の活動のバランス及び個々のプロジェクトに適用すべき優先順位付けの要件を議論する。 個々のプロジェクトに対して寄せられたコメント及びそれらのコメントを個々のプロジェクトの優先順位付けにどのように影響させるべきなのかを議論する。 当審議会の活動の作業計画案を提案する（基準レベルのプロジェクトとリサーチ・プログラムを扱う）。
作業計画	<p>Work plan—projected targets as at 18 March 2016</p> <p>The work plan reflecting decisions made at this meeting was updated on the IASB website on 18 March 2016. View it here.</p>	<p>作業計画——2016年3月18日現在の予想時期</p> <p>今回の会議で行った決定を反映した作業計画が2016年3月18日にIASBのウェブサイトで更新された。 こちらで閲覧できる。</p>

Note that the information published in this newsletter originates from various sources and is accurate to the best of our knowledge. However, the International Accounting Standards Board and the IFRS Foundation do not accept responsibility for loss caused to any person who acts or refrains from acting in reliance on the material in this publication, whether such loss is caused by negligence or otherwise.

Copyright © IFRS Foundation

本ニュースレターで公表される情報は、さまざまな情報源から作成しており、我々の知識の限りにおいて正確なものである。IASB 及び IFRS 財団は、本出版物の内容を信頼して行為を行うか又は行為を控える者に生じる損失については、当該損失が過失により生じたものであれ他の原因により生じたものであれ責任を負わない。

コピーライト© IFRS 財団

この日本語訳は、企業会計基準委員会のスタッフが参考のために作成したものです。併記されている原文を参照の上ご利用ください。